

۲۰۷۲۷۷۸

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مناقب اهل بیت علیه السلام در لسان

اہل سنت و جماعت

ترجمہ مناقب ابن شاذان قمی ترجمہ اللہ

مترجم:

عبدالله مختاری بهمنی - مجتبی بختیاری

انتشارات چتر دانش

سرشناسه	: ابن شاذان، محمدبن احمد، ۳۳۵ - ۴۲۰ق.
عنوان قراردادی	Ibn-Shadhan,Mohammad Ibn Ahmad
عنوان و نام پدیدآور	مانه منقبه من مناقب امیرالمؤمنین علیه السلام فارسی - عربی
ترجمه مناقب ابن شاذان قمی رحمة الله / مترجم عبدالله	مناقب اهل بیت علیهم السلام در لسان اهل سنت و جماعت
مشخصات نشر	مشخصات ظاهری
مشخصات ظاهری	: تهران: چتر دانش، ۱۳۹۸.
شابک	: ۱۹۲ ص، ۲۱x۱۴ س.م.
وضعیت فهرستنويسي	: ۹۷۸-۶۰۰-۴۱۰-۳۸۰-۰
يادداشت	: فیپا کتابنامه: ص. ۱۷۴
موضوع	: علی بن ابی طالب (ع)، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ق.
--	-- فضایل -- احادیث
موضوع	: Ali ibn Abi-talib, Imam I, 600-661 -- Virtues -- Hadiths:
موضوع	: احادیث شیعه -- قرن ۵ق.
موضوع	: Hadith (Shiites) -- Texts -- 11 <sup>th</sup> century
موضوع	: آئمه اثناعشر -- احادیث
موضوع	: Imams (Shiites) -- Hadiths
شناسه افزوده	: معاویی، عصیان، ۱۳۷۱ - مترجم
شناسه افزوده	: بختیاری، مرتضی، ۱۳۷۱ - مترجم
رده بندی کنگره	: BP1/۱۹۰
رده بندی دیوبی	: ۲۹۷/۹۵۱
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۹۷۳۶۰۶

نام کتاب	: مناقب اهل بیت علیهم السلام در لسان اهل سنت و جماعت ترجمه مناقب ابن شاذان قمی
ناشر	: چتر دانش
مترجم	: عبدالله مختاری بهمنی، مجتبی بختیاری
نوبت و سال چاپ	: دوم - ۱۴۰۱
شماره کان	: ۵۰۰
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۴۱۰-۳۸۰-۰
قیمت	: ۵۵۰۰ تومان

فروشگاه مرکزی: تهران، میدان انقلاب، خمنیری جاوید (اردیبهشت شمالی)، بلاک ۸۸

تلفن مرکز پخش: ۰۶۴۹۲۳۲۷ - تلفن فروشگاه کتاب: ۰۶۶۴۰۲۳۵۳

پست الکترونیک: nashr.chatr@gmail.com

کلیه حقوق برای مؤلف و ناشر محفوظ است.

## فهرست

١٠ .....	حيات مؤلف
١٢ .....	منقبة ١
١٤ .....	منقبة ٢
١٨ .....	منقبة ٣
٢٠ .....	منقبة ٤
٢٢ .....	منقبة ٥
٢٨ .....	منقبة ٦
٣٥ .....	منقبة ٧
٣٩ .....	منقبة ٨
٤١ .....	منقبة ٩
٤٣ .....	منقبة ١٠
٤٧ .....	منقبة ١١
٥٢ .....	منقبة ١٢
٥٥ .....	منقبة ١٣
٥٧ .....	منقبة ١٤
٥٨ .....	منقبة ١٥
٦٠ .....	منقبة ١٦
٦١ .....	منقبة ١٧
٦٤ .....	منقبة ١٨
٦٦ .....	منقبة ١٩
٦٧ .....	منقبة ٢٠
٦٨ .....	منقبة ٢١
٧١ .....	منقبة ٢٢
٧٣ .....	منقبة ٢٣
٧٤ .....	منقبة ٢٤
٧٦ .....	منقبة ٢٥
٧٧ .....	منقبة ٢٦

٨٠	٢٧	منقبة
٨١	٢٨	منقبة
٨٢	٢٩	منقبة
٨٣	٣٠	منقبة
٨٤	٣١	منقبة
٨٧	٣٢	منقبة
٨٩	٣٣	منقبة
٩١	٣٤	منقبة
٩٢	٣٥	منقبة
٩٤	٣٦	منقبة
٩٥	٣٧	منقبة
٩٩	٣٨	منقبة
١٠٠	٣٩	منقبة
١٠١	٤٠	منقبة
١٠٢	٤١	منقبة
١٠٤	٤٢	منقبة
١٠٦	٤٣	منقبة
١٠٨	٤٤	منقبة
١٠٩	٤٥	منقبة
١١٠	٤٦	منقبة
١١١	٤٧	منقبة
١١٢	٤٨	منقبة
١١٣	٤٩	منقبة
١١٥	٥٠	منقبة
١١٧	٥١	منقبة
١١٨	٥٢	منقبة
١١٩	٥٣	منقبة

١٢٠	٥٤ منقبة
١٢١	٥٥ منقبة
١٢٣	٥٦ منقبة
١٢٤	٥٧ منقبة
١٢٥	٥٨ منقبة
١٢٦	٥٩ منقبة
١٢٧	٦٠ منقبة
١٢٨	٦١ منقبة
١٢٩	٦٢ منقبة
١٣١	٦٣ منقبة
١٣٢	٦٤ منقبة
١٣٣	٦٥ منقبة
١٣٤	٦٦ منقبة
١٣٥	٦٧ منقبة
١٣٧	٦٨ منقبة
١٣٨	٦٩ منقبة
١٣٩	٧٠ منقبة
١٤٠	٧١ منقبة
١٤١	٧٢ منقبة
١٤٢	٧٣ منقبة
١٤٣	٧٤ منقبة
١٤٤	٧٥ منقبة
١٤٥	٧٦ منقبة
١٤٧	٧٧ منقبة
١٤٩	٧٨ منقبة
١٥٠	٧٩ منقبة
١٥٢	٨٠ منقبة

١٥٣	٨١	منقبة
١٥٤	٨٢	منقبة
١٥٦	٨٣	منقبة
١٥٧	٨٤	منقبة
١٥٩	٨٥	منقبة
١٦٠	٨٦	منقبة
١٦١	٨٧	منقبة
١٦٣	٨٨	منقبة
١٦٤	٨٩	منقبة
١٦٦	٩٠	منقبة
١٦٧	٩١	منقبة
١٦٨	٩٢	منقبة
١٧٠	٩٣	منقبة
١٧١	٩٤	منقبة
١٧٣	٩٥	منقبة
١٧٤	٩٦	منقبة
١٧٦	٩٧	منقبة
١٧٨	٩٨	منقبة
١٨٤	٩٩	منقبة
١٨٦	١٠٠	منقبة
١٩٠		منابع

## مقدمه مترجم

بسم الله الرحمن الرحيم

ستایش و سپاس خداوند بی‌مانند را سزاست که ما را به‌واسطه‌ی کشته وجود اهل دین، اهل بیت رسالت صلوات الله علیهم اجمعین؛ از موج‌های گوناگون فتن، نجات داد و ما را به‌وسیله‌ی انوار لامعه قرآن مبین و حدیث ائمه معصومین علیهم السلام به شناختن فرایض و سنن در دین هدایت فرمود و از دیده‌های عقل و فهم، ابرهای شک و بدگمانی را بگشود و از روی دل‌های ما پرده‌های گمان و پوشش نادانی را برداشت و اعتقاد باطل را از نهان ما بیرون کرد و اعتقاد حق را در دل‌های ما ثابت و برقرار گردانید؛ چراکه شک و گمان از آن چیزی است که از پی فتنه‌ها می‌آید و بخشش‌ها و بخاشیش‌های خداوندی را تیره‌وتار می‌کند.

چه بسیار تک است راه بر کسی که تو راهنمای او نباشی و چه مقدار روشن است، حق در نزد کمال که راه حق را تو به او نموده باشی؛ درود فراوان و رحمت بی‌اندازه فرست بر فخر ممکنات، بهتر و بیشتر اثافت سرور و سردار کافه اصحاب صفا و اصطفاء محمد مصطفی علیهم السلام پیغمبری که وظیفه رسالت و انجام داد و فرمان او را ابلاغ نمود و تعهد خود را ادا کرد و بار نبوت را بر دوش کشید و راهی برودگارش شکیبا بود و برای هدایت امت خود دو ثقل به امانت گذاشت. این دو یار دمسار بودند و هر کدام گواه صادق دیگر بودند، امام از سوی حق به قرآن گویا بود نسبت بدان چه خدا بر بندگانش واجب کرده بود از فرمان‌بری خود و فرمان‌بری از امام و ولایت وی و حق لازم او که به خواست حق وسیله‌ی استكمال دین و اظهار امر و احتجاج به حجت‌های او و پرتویابی از نور او بود در معادن صفت و برگزیده از خاندان پیغمبر خویش، خدا به‌واسطه‌ی پیشوایان هدایت خاندان پیغمبر ما علیهم السلام دین خود را روشن نمود و بدان‌ها راه روش‌های آن را پرتویاب ساخت و نهان چشم‌های دانش خود را برگشود، آنان را مسالک معرفت خود و معالم دین خویش و پرده‌داران میان خود، خلق و باب حق‌شناسی خود نمود و محروم اسرار خویش ساخت. چون امامی از آن‌ها درمی‌گذشت دنبال او امامی هویدا و رهبر و پرتوافتان می‌گماشت، امامی نگهبان حق، همه به حق رهبری می‌کردند و آن را استوار می‌داشتند. حجت‌های خدا بودند و دعوت‌کننده‌های او و سرپرست‌های خلقش، همه بندگان به رهبری آنان دینداری می‌کنند و همه‌ی بلاد نور آنان را می‌جوینند، خدایشان حیات

مردم ساخته و چراغ‌های تاریکی و کلیدهای سخنوری و ستون‌های اسلام نموده، خدا نظام طاعت و تمامیت دستور خود را تسلیم به آن‌ها مقرر کرده. در آنچه از احکام معلوم باشد و آنچه را نامعلوم است، وظیفه را رجوع به آن‌ها دانسته، سبقت جویی در اظهار نظر نسبت به احکام نامعلوم را بر دیگران غدقن کرده و انکار آنچه از طرف آن‌ها معلوم شده، ممنوع ساخته؛ چون خدای تبارک و تعالی اراده کرده نجات دادن هر که را خواسته باشد از خلق خود از تاریکی‌های عمیق و مشکلات در پرده، خدا رحمت فرستد بر محمد ﷺ و خاندان نیکش که پلیدی را از آن‌ها برده و به خوبی پاکیزه‌شان کرده؛ اما دسیسه شیطان و محامي او مانع ایجاد حکومت صالحه شد، و بر خاندان آن پاک مطهر پشت کرده و راه ضلالت را پیموده‌اند. چنان امر را بر عده‌ای مشتبه کرده که حق را خواص و راضی، و باطل را عامی و سنی نامیده‌اند. در این میان، آن که طالب حق باشد، و لو به روزنه امیدی حق را می‌یابد، آن حق را برای همه تبیین کرده و آنان چراغ راه پدران ما بودند، نه اینکه تبعیت ما از روی تقدیر است، بلکه از راه دلیل و برهان است که دست به دست و سینه به سینه تا به عصر ما رسید. حامل عذش و ابرام صدھا فقیه و متکلم که اینک چنان ثمره‌ای بر شجره مبین رسول خدا ﷺ می‌درخشد، از مؤمنان اول ابوذر، عباس، مقداد، سلمان، ابن مسعود، تا ابوحمزه ثمالي، سليم بن قيس، خدروی عبدالله، تا زراره، و یونس بن عبدالرحمان، و از آنان تا شبکه و کالت، نقابت و فقاھت، شیخ صفار، کلینی، ابن قولویه قمی، شیخ صدق و اباه، نجاشی و غضائی، ابن ابی عقیل و ابن جنید، شیخ مفید، شیخ طوسی، سید مرتضی و تا شیخ ماهر، صاحب کتاب حاضر، ابن شاذان قمی؛ و همه کسانی که در اعتلاء و تبیین رسالت محمد مصطفی ﷺ؛ ولایت علی مرتضی ﷺ قدم برداشته، قلمی فرسوده، کتابی نگاشته و زحمتی را متحمل شده‌اند.

عبدالله مختاری بهمنی

۱۴۳۹ عید غدیر ذی الحجه سنة